



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188

Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023

Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH NĂM C

Ngày 17 & 18 tháng 05 năm 2025

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTĐVN Seattle là Giáo xứ Thể Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.
Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trục Tuyền:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 4:00 PM, 6:00 PM

(Trong Năm Học, Tuần nào 3 chương trình không học sẽ không có thánh lễ lúc 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành

(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân



"Thầy ban cho các con điều răn mới, là các con hãy yêu thương nhau.".
(Ga 13: 31-33, 34-35)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

• Chủ Tịch

Gioan B. Lưu Công Tiên

• Phó Chủ Tịch Nội Vụ

Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền

• Chủ Tịch Ngoại Vụ

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

• Thư Ký

Maria Nguyễn Lucy

• Các Thành viên

1. Gioakim Trần Cẩn
2. Angela Trương Kim Chi
3. Phêrô Hồ Anh Dũng
4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
8. Theresa Trần Thanh Hường
9. Theresa Cao Tuyết Khanh
10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
11. Phanxicô Nguyễn Lâm
12. Vincente Trần Michael
13. Đôminicô Nguyễn Nghĩ
14. Theresa Phạm Tú Ngọc
15. Phaolô Triệu Minh Quân
16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
19. Gioan B. Trần Đình Thọ
20. Giuse Bùi Tiêm (qua đời 2024)
21. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
22. Micae Bùi Đức Văn
23. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục

• Phó Chủ Tịch

Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết

• Thư Ký

Maria La Hiền Kimberly

• Các Thành viên

1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Trong niềm vui nối tiếp của mùa Phục Sinh chúng ta cùng hướng về tạ ơn Chúa trong ngày Đức Tân Giáo Hoàng Lê-ô XIV đăng quang vào cuối tuần qua. Thật là một điều kỳ diệu chứng minh Chúa Thánh Thần luôn hoạt động trong Giáo Hội, hướng dẫn và soi sáng cho Cơ Mật Viện chọn ra vị giáo hoàng đáp ứng nhu cầu của giáo hội trong thời đại ngày nay. Đứng trước nhiều thách đố trong thế giới về hòa bình, hiệp nhất, sự quan tâm đến người nghèo và người di cư, Đức Giáo Hoàng Lê-ô XIV đã sáng suốt chọn tông hiệu Lê-ô vì ngài muốn vinh danh Đức Giáo Hoàng Lê-ô XIII về sự dấn thân phục vụ cho các vấn đề xã hội và quyền lợi của người công nhân. Chúng ta vui mừng tạ ơn Chúa và cầu nguyện thật nhiều cho ngài trong nỗ lực hoàn thành sứ mạng Chúa trao trong ơn thánh và sức mạnh Chúa Thánh Thần.

Tiếp nối niềm vui này, giáo xứ chúng ta cùng hướng về và cầu nguyện cho người con ưu tú của giáo xứ, Thầy Gioan Baotixia- Gierado Trương Hoàng Hải, thuộc dòng Chúa Cứu Thế sẽ được thụ phong linh mục vào ngày 24 tháng 5 sắp tới tại Houston, Texas. Thầy Hải đã từng làm huynh trưởng của Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Hải Đồng và nêu gương cho các bạn trẻ trong đời sống yêu mến Thánh Thể và quan tâm phục vụ các thế hệ trẻ. Thầy đã trở về thăm gia đình giáo xứ và đã chia sẻ Lời Chúa trong nhiều dịp khác nhau, chẳng hạn lễ cưới và lễ cuối tuần... Việc Thầy được Chúa gọi và sẽ được thụ phong linh mục trong hơn một tuần nữa là niềm vui lớn lao, niềm hân hoan và phúc lành cho giáo xứ. Tôi rất vui được cùng gia đình của Thầy Hải tham dự lễ phong linh mục vào ngày 24 tháng 5 tại Houston, Texas. Nếu ai có thể đi tham dự thánh lễ này thì rất quý. Ông Bà Cô và gia đình của Thầy Hải đã có nhã ý mời các hội đồng, giáo đoàn, hội đoàn, ca đoàn, ban ngành tham dự thánh lễ tạ ơn của Tân Linh Mục và Tiệc Mừng tại giáo xứ chúng ta vào Chúa Nhật, ngày 1 tháng 6 lúc 11:30 am. Xin quý trưởng của các tổ chức trong giáo xứ tích cực tham dự vào niềm vui lớn lao và sớm phúc đáp cho Ông Bà Cô và gia đình. Chúng ta cầu nguyện cho Thầy Hải được sốt sắng dọn tâm hồn trong những ngày tĩnh tâm để Chúa tuôn đổ đầy tràn ơn thánh cho ngày vui lớn lao sắp tới.

Cuối tuần này chúng ta cùng tạ ơn Chúa và chúc mừng cho Trường Việt Ngữ Đắc Lộ nhân dịp mừng lễ quan thầy, Thánh Gioan Lasan. Như chúng ta biết, giáo xứ chúng ta được thành lập như là giáo xứ thể nhân đáp ứng nhu cầu ngôn ngữ (tiếng Việt) trong thánh lễ và phụng vụ, cũng như các truyền thống đạo đức. Do đó, trường Việt Ngữ Đắc Lộ là một bộ phận không thể thiếu, luôn gắn liền với sứ mạng của giáo xứ thể nhân chúng ta. Tạ ơn Chúa đã ban cho giáo xứ chúng ta các hiệu trưởng, ban điều hành và quý thầy cô đầy năng lực, kinh nghiệm và lòng quảng đại đã đồng hành và giúp đỡ các con em chúng ta học hỏi, thực hành tiếng Việt và yêu mến truyền thống đạo đức và văn hóa Việt Nam. Qua đó các em có thể đọc kinh và hát thánh ca bằng tiếng Việt trong các thánh lễ và lễ hội, và góp phần vào đời sống tâm linh và sinh hoạt của giáo xứ. Ca đoàn Chiên Con là một ví dụ cho sự năng động và góp sức của Trường Việt Ngữ Đắc Lộ. Nhờ lời chuyển cầu của Thánh Gioan Lasan, nguyện xin Chúa chúc lành cho Cô Hiệu Trưởng, Ban Điều Hành và quý Thầy Cô cùng tất cả học sinh và phụ huynh Trường Việt Ngữ Đắc Lộ luôn thăng tiến, đầy ơn lành, niềm vui hăng hái giới thiệu Chúa cho học sinh và đưa học sinh đến cùng Chúa trong việc giảng dạy, học hành, và làm chứng cho đức tin và yêu mến Chúa. **Theo truyền thống tốt đẹp của giáo xứ trong tháng hoa, tôi xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em dâng lên Chúa qua tay Mẹ những đóa hoa lòng, hoa Mân Côi, và những đóa hoa tươi xinh muôn sắc trong ngày thứ Năm, ngày 22 tháng 5 sắp tới vào trước giờ thánh lễ 11 am.** Xin quý Giáo đoàn cử 2 đại diện đến dâng hoa. Ngoài ra, giáo xứ cũng đặt 2 bình hoa ở dưới bàn thờ kính Mẹ Fatima và tại Đài Đức Mẹ La Vang để những ai muốn dâng hoa cho Đức Mẹ trong những ngày tháng 5 thể hiện tình con thảo dâng lên Mẹ hiền.

Chúng ta cùng tạ ơn Chúa và chúc mừng cho 59 em được lãnh nhận bí tích Thêm Sức do Đức Cha Frank Schuster cử hành thứ Bảy tuần này. Chúng ta cùng cầu nguyện cho các em được đầy ơn Chúa Thánh Thần, sống đức tin trưởng thành và hăng hái, và can đảm làm chứng cho Chúa trong môi trường học đường, xã hội, và giáo xứ. Xin cảm ơn đến giáo lý viên và thiên nguyện viên, cũng như phụ huynh đã đồng hành với các em trong suốt thời gian học hành, tĩnh tâm, và huấn luyện.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH NĂM C

BÀI ĐỌC I: Cv 13: 14, 43-52

Bài trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong những ngày ấy, Phaolô và Barnaba trở lại Lystra, Icôniô và Antiôkia, củng cố tinh thần các môn đồ, khuyên bảo họ giữ vững đức tin mà rằng: "Chúng ta phải trải qua nhiều nỗi gian truân mới được vào nước Thiên Chúa". Nơi mỗi hội thánh, các ngài đặt những vị niên trưởng, rồi ăn chay cầu nguyện, trao phó họ cho Chúa là Đấng họ tin theo.

Sau đó, các ngài sang Pisidia, đi đến Pamphylia. Sau khi rao giảng lời Chúa tại Perghê, các ngài xuống Attilia, rồi từ đó xuống tàu trở về Antiôkia, nơi mà trước đây các ngài đã được trao phó cho ơn Chúa để làm công việc các ngài mới hoàn thành. Khi đến nơi, các ngài tụ họp giáo đoàn, thuật cho họ nghe những gì Thiên Chúa đã làm với các ngài và đã mở lòng cho nhiều dân ngoại nhận biết đức tin.

Đó là Lời Chúa.

Đáp Ca : Tv 144, 8-9. 10-11. 12-13ab

Đáp: Lạy Chúa con, lạy Thiên Chúa, con sẽ chúc tụng danh Chúa đến muôn đời.

BÀI ĐỌC II: Kh 21: 1-5a

Bài trích sách Khải huyền của thánh Gio-an

Tôi là Gioan đã thấy trời mới và đất mới. Vì trời cũ và đất cũ đã qua đi, và biển cũng không còn nữa. Và tôi là Gioan đã thấy thành thánh Giêrusalem mới, tự trời xuống, từ nơi Thiên Chúa: tề chỉnh như tân nương được trang điểm cho tân lang của mình. Và tôi nghe có tiếng lớn tự ngai vàng phán ra: "Đây là Thiên Chúa ở với loài người, và chính Thiên Chúa sẽ ở với họ. Người sẽ lau khô mọi giọt lệ ở mắt họ. Sự chết chóc sẽ không còn nữa, cũng không còn than khóc, không còn kêu la, không còn đau khổ: bởi vì các việc cũ đã qua đi". Và Đấng ngự trên ngai vàng đã phán rằng: "Này đây, Ta đổi mới mọi sự".

Đó là Lời Chúa.

Alleluia: Ga 10, 14

Alleluia, alleluia! Chúa phán: "Thầy ban cho các con điều răn mới, là các con hãy yêu thương nhau, như Thầy đã yêu thương các con." - Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 13: 31-33a. 34-35

Thầy ban cho các con điều răn mới, là các con hãy yêu thương nhau.

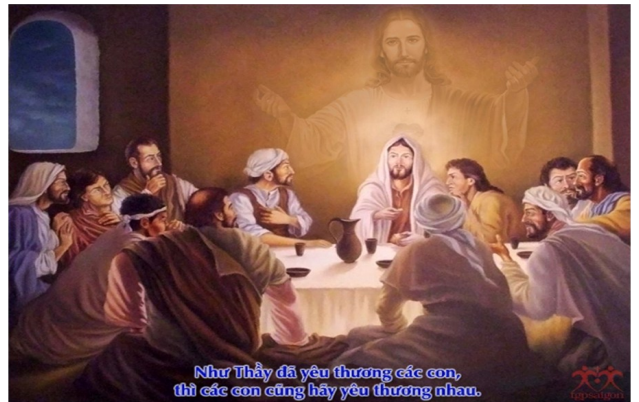
✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

Khi Giuđa ra khỏi phòng tiệc, Chúa Giêsu liền phán: "Bây giờ Con Người được vinh hiển và Thiên Chúa được vinh hiển nơi Người. Nếu Thiên Chúa được vinh hiển nơi Người, thì Thiên Chúa lại cho Người được vinh hiển nơi chính mình, và Thiên Chúa sẽ cho Người được vinh hiển.

"Các con yêu quý, Thầy chỉ còn ở với các con một ít nữa thôi. Thầy ban cho các con điều răn mới, là các con hãy yêu thương nhau. Như Thầy đã yêu thương các con, thì các con cũng hãy yêu thương nhau. Căn cứ vào điều này mà mọi người nhận biết các con là môn đệ của Thầy, là nếu các con yêu thương nhau".

Phúc Âm của Chúa

Cầu Nguyện: Lạy Chúa Giêsu, xin giúp chúng con biết sống yêu thương như Chúa. Vì yêu nhân loại chúng con, Chúa đã phải chết để cứu chuộc chúng con. Cũng vậy, nếu chúng con muốn yêu như Chúa, chúng con phải từ bỏ chính mình. Chúng con phải quên đi tư lợi của mình. Chúng con biết quan tâm tới lợi ích của tha nhân. Chỉ khi nào chúng con sống được như vậy, chúng con mới xứng đáng là môn đệ của Chúa. Amen.



Suy Niệm

1. Hãy hình dung bạn đang dự buổi tiệc ly cùng Chúa Giêsu và các môn đệ. Khi ấy bạn sẽ nghĩ gì? Thái độ của bạn ra sao? Bạn có đặt câu hỏi là Chúa sẽ đi đâu và tại sao Người lại ra đi không?
2. Thánh Tôma hỏi: "Chúng con không biết Thầy đi đâu thì làm sao chúng con biết được đường đi?" Nếu Thánh Tôma hỏi tôi, tôi sẽ trả lời như thế nào?
3. Chúa Giêsu nói rằng Ngài đi dọn chỗ cho tôi ở nhà Chúa Cha. Vậy tôi phải chuẩn bị như thế nào để được Người tiếp đón?
4. Giữa Đức Chúa Cha và Chúa Giêsu, có một liên hệ đầy thương yêu, trung tín, và mật thiết. Còn liên hệ của tôi với Chúa thì sao?
5. Chúa Giêsu nói: "Nếu con biết Ta, con cũng biết Cha Ta." Tôi biết Chúa đến chừng nào?

FIFTH SUNDAY OF EASTER

READING I : ACTS 14:21-27

After Paul and Barnabas had proclaimed the good news to that city and made a considerable number of disciples, they returned to Lystra and to Iconium and to Antioch. They strengthened the spirits of the disciples and exhorted them to persevere in the faith, saying, "It is necessary for us to undergo many hardships to enter the kingdom of God." They appointed elders for them in each church and, with prayer and fasting, commended them to the Lord in whom they had put their faith. Then they traveled through Pisidia and reached Pamphylia. After proclaiming the word at Perga they went down to Attalia. From there they sailed to Antioch, where they had been commended to the grace of God for the work they had now accomplished. And when they arrived, they called the church together and reported what God had done with them and how he had opened the door of faith to the Gentiles.

The Word of the Lord.

Responsorial Psalm: Psalm 145:8-9, 10-11, 12-13

R : I will praise your name for ever,
my king and my God.

Reading II: Revelation 21:1-5a

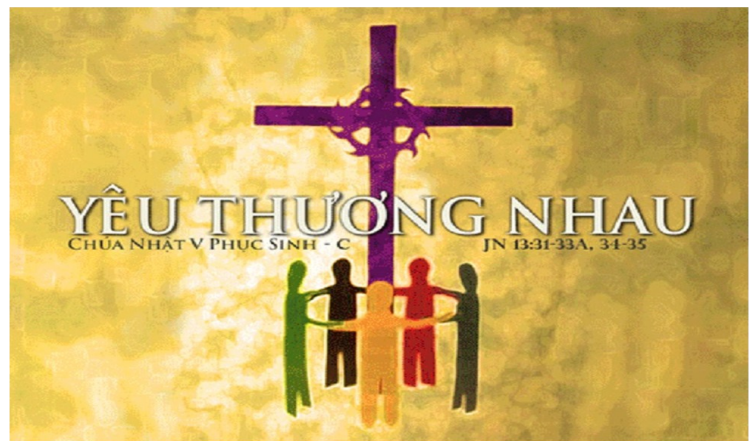
Then I, John, saw a new heaven and a new earth. The former heaven and the former earth had passed away, and the sea was no more. I also saw the holy city, a new Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband. I heard a loud voice from the throne saying, "Behold, God's dwelling is with the human race. He will dwell with them and they will be his people and God himself will always be with them as their God. He will wipe every tear from their eyes, and there shall be no more death or mourning, wailing or pain, for the old order has passed away." The One who sat on the throne said, "Behold, I make all things new." The Word of the Lord.

GOSPEL: John 13:31-33a, 34-35

When Judas had left them, Jesus said, "Now is the Son of Man glorified, and God is glorified in him. If God is glorified in him, God will also glorify him in himself, and God will glorify him at once.

My children, I will be with you only a little while longer. I give you a new commandment: love one another. As I have loved you, so you also should love one another. This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another."

The Gospel of the Lord



Reflections

1. Imagine yourself at the last supper with Jesus. What would be your thoughts and attitude? What questions would you ask him about where and why he is going?
2. Thomas expressed his confusion: "Master, we do not know where you're going so how can we know the way?" Does this question reflect my confusion about the direction and the goal in my spiritual life?
3. Jesus said he will go to the Father's house to prepare a place for me. How have I prepared myself to be received by him?
4. Between God the Father and Jesus exists a very intimate, loyal and loving relationship. How close is my relationship with God?
5. Jesus said "If you know me then you will know my Father..." How much do I know my God?

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 05 NĂM 2025

Ý CHỈ CHUNG: *Cầu cho các điều kiện làm việc*. Chúng ta hãy cầu nguyện để thông qua công việc, mỗi người có thể tìm thấy sự viên mãn, gia đình có thể được duy trì trong phẩm giá và xã hội có thể được nhân bản hóa.

THÁNG NĂM THÁNG KÍNH ĐỨC MẸ

Giáo Hội dành Tháng 5 để tôn kính Đức Maria Mẹ Thiên Chúa còn gọi là Tháng Hoa. Giáo xứ hằng năm cũng có thông lệ cổ vũ việc sùng kính Đức Mẹ trong Tháng Hoa này.

Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giêsu Kitô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ "khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các màu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội



Thứ Hai 19-05 (Tr) Thứ Hai trong tuần thứ Năm
Mùa Phục Sinh Cv 14,5-18 ; Ga 14,21-26

Thứ Ba 20-05 (Tr) Thánh Bernardinô Siêna, linh
mục. Cv 14,19-28 ; Ga 14,27-31a

Thứ Tư 21-05 (Đỏ) Thánh Christôphô rô Magalla-
nes, linh mục và các bạn, tử đạo. Cv 15,1-6 ; Ga 15,1
-8

Thứ Năm 22-05 (Đỏ) Thánh Rita Cascia, nữ tu.
Thánh Micae Hồ Đình Hy, quan thái bộc, tử đạo (†
1857); thánh Laurensô Phạm Viết Ngôn, giáo dân, tử
đạo († 1862)

Thứ Sáu 23-05 (Tr). Thứ Sáu trong tuần thứ Năm
Mùa Phục Sinh Cv 15,22-31 ; Ga 15,12-17. Thứ
Bảy trong tuần thứ Năm Mùa Phục Sinh

Thứ Bảy 24-05 (Tr) Thứ Bảy trong tuần thứ Năm
Mùa Phục Sinh. Cv 16,1-10 ; Ga 15,18-21

Chúa Nhật 25-05 (Tr) CHÚA NHẬT VI PHỤC
SIN NĂM C

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

*Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho
tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:*



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 04 tháng 05 năm 2025



Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ.....\$ 11,405.00
Rửa tội.....\$ 300.00

TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành.....\$ 11,705.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở.....\$ 11,471.00
Quán Ăn.....\$ 10,591.00
Quán Giải Khát.....\$ 968.00
Ứng hộ Cây giống.....\$ 1,496.00
Ứng hộ hoa.....\$ 1,200.00
Ứng hộ food.....\$ 900.00
Ứng hộ khăn tang.....\$ 100.00
Ứng hộ hoa cho mother's day.....\$ 2,432.00

TỔNG CỘNG - Quỹ Xây Dựng.....\$ 32,158.00

TỔNG CỘNG Quỹ Điều Hành & Quỹ Xây Dựng:... \$ 43,863.00



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TRI ÂN BAN XÂY DỰNG

Trong những ngày đầu tuần, Quý Anh trong Ban Xây Dựng đã hy sinh thời gian cùng nhau đến làm công việc tân trang lại các phòng vệ sinh ở khu vực nhà thờ cũ để kịp đáp ứng nhu cầu cần thiết trong những ngày Đại Hội La Vang vào cuối tháng 6 năm nay. Hoan nghênh tinh thần thiện nguyện của Anh Em Ban Xây Dựng.



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



Đức Ông Anton Dương Quỳnh (50 năm linh mục)



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

BUỔI HỘI THẢO NHỮNG NGƯỜI CÙNG LÀM VIỆC TRONG VƯỜN NHO (CO-WORKERS IN THE VINEYARD)

Thứ Năm ngày 08 tháng 5 vừa qua, giáo xứ hân hoan chào đón Đức Tổng Giám Mục Paul Etienne, Đức Giám Mục Phụ Tá Elizondo, linh mục Gary Lazzeroni, linh mục Simon Kim đến dâng Thánh Lễ Tạ Ôn tại giáo xứ nhân Buổi Hội Thảo với chủ đề : " Những Người Cùng làm việc trong Vườn Nho " Khá đông đảo những người cùng làm việc trong các giáo xứ trong vùng cùng đến tham dự. Giáo Phận đã chọn Giáo Xứ làm nơi tổ chức buổi Hội Thảo đặc biệt này. Hôm đó cũng là ngày vui mừng khi Giáo Hội hoàn vũ có vị Tân Giáo Hoàng vừa được bầu chọn là Giáo Hoàng Lêô XIV. Nhân dịp này phóng viên đài truyền hình King 5 News cũng đến thăm giáo xứ và đã có cuộc phỏng vấn nho nhỏ với Đức Tổng Giám Mục Phaolô về cảm tưởng khi hay tin Giáo Hội có Tân Giáo Hoàng.



King 5 News phỏng vấn TGM Paul Etienne.



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA MỪNG BỔN MẠNG

Trong dịp lễ Bổn Mạng năm nay, Liên Đoàn Tông Đồ Fatima có buổi Tĩnh Tâm vào sáng thứ Bảy ngày 10 tháng 5 năm 2025 từ 8 giờ 30 đến 11 giờ 30 do Linh Mục Dominic Trần Quốc Bảo Dòng Chúa Cứu Thế hướng dẫn với Chủ Đề : Sống Sứ Điệp Fatima hôm nay. Thánh Lễ Tạ Ôn mừng Bổn Mạng của Liên Đoàn được cử hành vào sáng Chúa Nhật ngày 11 tháng 5 năm 2025 lúc 11:30 AM do cha Trần Hữu Lân chủ tế Thánh Lễ.



CA ĐOÀN CHIÊN CON MỪNG BỔN MẠNG

Ca Đoàn Chiên Con mừng lễ Chúa Chiên Lành Bổn Mạng của Ca Đoàn trong Thánh Lễ Tạ Ôn vào chiều thứ Bảy ngày 10 tháng 5 năm 2025 lúc 4 giờ cho Cha Phạm Hoàng Trung chủ tế Thánh Lễ. Sau Thánh Lễ các ca viên tỷ hon cũng đã có buổi họp mặt thân hữu trong vui chơi với buổi tiệc mừng nho nhỏ.



NGÀY CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI

Chúa Nhật IV Phục Sinh Giáo Hội mừng Chúa Nhật Chúa Chiên Lành ngày cầu nguyện đặc biệt cho Ơn Thiên Triệu. Giáo Xứ cũng đã cử hành Thánh Lễ đặc biệt cầu nguyện cho Ơn Thiên Triệu vào sáng Chúa Nhật ngày 11 tháng 5 năm 2025 lúc 9:30 am. Đông đảo các em trong Ca Đoàn Chiên Con và nhóm tìm hiểu Ơn Gọi đã cùng nhau tham dự Thánh Lễ đặc biệt này trong trang phục như một ước mơ của ơn gọi với những trang phục đủ các phẩm trật trong giáo hội.



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

MỪNG CÁC EM ĐÓN NHẬN BÍ TÍCH THÊM SỨC

Giáo Xứ chào mừng các Em được lãnh Bí Tích Thêm Sức vào chiều thứ Bảy ngày 17 tháng 5 năm 2025 lúc 6 giờ. Giáo xứ chung vui với các gia đình có con em được nhận Lãnh Bí Tích Thêm Sức năm nay. Xin Thánh Thần Chúa tăng thêm Thần Lực của Chúa cho các em.

1. Therese of Lisieux-Joan of Arc Beng Tran Angelina
2. Mary-Elizabeth Bui Vu Lilian
3. Anthony-Sebastian Bui Quan Hy
4. Pio Dao Tri Duc Dylan
5. Lucy-Maria Goretti Diep My Jennifer
6. Joseph Diep Ha Robin
7. Peter Dinh Duc Andy
8. John-Anthony Ha Thanh Son Vi
9. Mary-Catherine Ha Aimee
10. Joseph Hoang An Brian
11. Mary-Anne Huynh Doan Lena
12. Theresa Le Oanh Kimberley
13. Vincent Le Michael
14. Jacob Le Minh Quan
15. Joseph-Michael Le Thanh Aaron
16. Mary Le Eva
17. Rosa-Nicholas Le Bao Ngoc Jay
18. Vincent Le Thanh Anthony
19. Catherine Ngo Kathy
20. Mary-Anne Ngo Henna
21. Mary-Christopher Ngo Thi Tracy
22. Joseph Nguyen Hoa Brandon
23. Mary-Monica Nguyen Huynh Thi Britney
24. Cecilia Nguyen Duyen Julianne
25. Teresa Nguyen Ngoc Ha Khanh
26. Don Bosco Nguyen Dai Quoc Lincoln
27. Francis Nguyen Truong Khang Nathan
28. Joseph Nguyen Patrick
29. Mary Nguyen Thao Vi
30. Anna Nguyen Ngan Tina
31. Mary Nguyen Giang Ngo Thanh
32. Francis-Michael Nguyen Hai Dang
33. Maria Goretti Nguyen Ngo Isabella
34. Joseph Nguyen Thanh Nhan
35. Cecilia Nguyen Nini
36. Joseph-Augustine Nguyen Huy Hoang



37. Teresa Nguyen Van Huong
38. Dominic Nguyen Minh Thien Johnathan
39. Mary Nguyen Trang Kayla
40. Joseph Nguyen Vu Sunni
41. Mary-Luke Pham Thanh Van Sophia
42. Dominic Savio Pham Minh Quan Conan
43. Therese Pham Tran Vanessa
44. Vincent Phan Tan Duc
45. Anna Phan Bao Ngoc
46. Teresa Phung Phuong Anh Tina
47. Luke-Sebastian Platt Allen Troy
48. Theresa-Bartholomew Ta Lan
49. Martin-Augustine Thach Tan Devin
50. Dominic-Isidore Tong Tran Kris
51. Jude Tran Quang Ryan
52. Mary Tran Thi Thu-Ha
53. Ine Tran Tam Nhu Brenda
54. Peter-Thomas Tran Huynh Cody
55. Maria Theresa Tran Helen
56. Ignatius Tran Dieu Huy
57. Francis Xavier Tran Steven
58. Teresa Truong Thi Tram-Anh
59. Joseph-Michael Vu The John

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

MỜI THAM DỰ BUỔI GIỚI THIỆU SÁCH TÔI PHẢI SỐNG

Chúa Nhật ngày 18 tháng 5 năm 2025 lúc 2:00PM

Trân trọng kính mời Quý Giáo Đoàn, Hội Đoàn và toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa tham dự Buổi Giới Thiệu Sách "Tôi Phải Sống" của Linh Mục Nguyễn Hữu Lễ và ký tặng sách, được Tổ Chức tại Hội Hội Trường Giáo Xứ (nhà thờ cũ) vào chiều Chúa Nhật 18 Tháng 5 Năm 2025 lúc 2:00PM dưới sự bảo trợ của Phong Trào Giáo Dân Hải Ngoại tại Hoa Kỳ.

Sách được in qua 2 ấn bản: **Việt Ngữ và Anh Ngữ**.
Sách chỉ để tặng Cộng Đồng Giáo Dân – không bán.



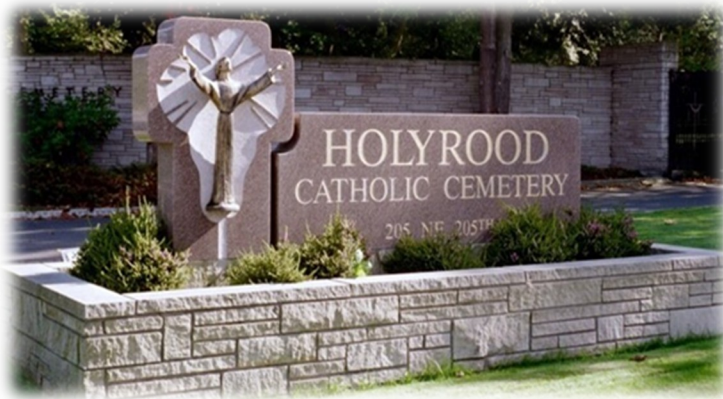
THÔNG BÁO ĐẤT THÁNH

Nhân ngày lễ Chiến Sĩ Trận Vong, Đất Thánh Công Giáo sẽ tổ chức Thánh Lễ cầu nguyện cho những Chiến Sĩ, Thân Nhân và Ân Nhân đã an nghỉ. Thánh lễ sẽ tổ chức tại:

1. Đất Thánh Holyrood (205 NE 205th St, Shoreline, WA 98155) lúc 1pm, thứ Bảy, 5/24/2025.
2. Đất Thánh Gethsemane (37600 Pacific Hwy. S., Federal Way, WA 98003) lúc 1pm thứ Hai 5/26/2025.

Kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em cùng tới tham dự trong ngày cầu nguyện đặc biệt này.

* Trong tháng 5 và 6, các Đất Thánh Công Giáo thuộc TGP Seattle giảm 15% phần đất và tro cốt. Sự chuẩn bị trước sẽ giúp cho gia đình và thân nhân được dễ dàng và chu đáo hơn trong việc tang chế. Mọi chi tiết xin liên lạc Vũ Hoàng Trục (206) 229-6181



BAN NIỀM TIN THÔNG BÁO

Để giúp cho Ban Niềm Tin được dễ dàng trong việc sắp xếp bài vở và các thông trong giáo xứ. Kính thông báo đến quý Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn muốn đăng các tin tức của Hội Đoàn mình thì xin viết tiếng Việt có dấu và gửi đến địa chỉ banniemtin@gmail.com trước ngày thứ Tư hàng tuần. Các bản tin gửi đến hộp thư sau 10 giờ tối thứ Ba sẽ không được đăng trong tuần.

Ban Niềm Tin kính báo.

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

"Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ được sống đời đời." (Ga 11:25)

CÁO PHÓ

Trong niềm tin vào cuộc tử nạn và Phục Sinh của Đức Giêsu Kitô, gia đình chúng con xin kính báo đến quý Cha, quý Tu Sĩ Nam Nữ, quý Cộng Đoàn, thân bằng quyến thuộc và bạn hữu xa gần:

Mẹ, Bà Ngoại, Bà Cố của chúng con là:
Bà Quà Phụ LÊ VĂN LẬP
Nhũ Danh ANNA HOÀNG THỊ VAN



Sinh năm 1937 tại Mai Thượng, Hiệp Hòa, Bắc Giang, Việt Nam
Đã an nghỉ trong Chúa ngày 30 tháng 4 năm 2025 tại Auburn, WA
Hưởng Thọ 88 tuổi

THĂM VIẾNG, CẦU NGUYỆN VÀ THÁNH LỄ AN TÁNG

Thứ Sáu ngày 16 tháng 5 năm 2025
5:00 PM Nghi thức làm phép khăn tang tại Edline & Yahn Funeral Home
27221 156th Ave SE, Kent WA 98042
6:00 - 9:00 PM Phấn Uía, Cầu Nguyện và Thăm Viếng

Thứ Bảy ngày 17 tháng 5 năm 2025
10:00 AM Cầu Nguyện và thăm viếng tại Thánh Đường Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
11:00 AM Thánh Lễ An Tang tại Thánh Đường Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
2:00 PM Nghi thức An Tang tại Holyrood Catholic Cemetery
205 NE 205th St, Shoreline, WA, 98155

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BẢO

Trưởng Nữ: Lê Thị Khen, chồng Võ Minh Hồng và các con, các cháu (Thủ Đức, Việt Nam)
Thụ Nữ: Lê Thị Khâm, chồng Nguyễn Văn Kiên và các con, các cháu (Auburn, WA)
Úi Nữ: Lê Thị Niệm và các con, các cháu (Pullman, WA)
Con Thờ Tư: Lê Văn Chính, vợ Phạm Michelle và các con (Renton, WA)
Con Thờ Lương
Lê Thị Hồng Vân, chồng Trương Hùng Bón và các con, các cháu (Renton, WA)

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG
Xin Miễn Phúng Điếu Và Vòng Hoa. Xin Cảm Ơn

PHÂN ƯU

Giáo xứ nhận được tin Nhạc Mẫu của Anh Nguyễn Văn Kiên Cựu chủ tịch Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ là Cụ Bà :

ANNA HOÀNG THỊ VAN được Chúa gọi về ngày 30 tháng 4 năm 2025 tại Auburn.

Hưởng Thọ 88 tuổi.

Thánh Lễ An Tang được cử hành tại nhà thờ Giáo Xứ CTTĐVN vào sáng thứ Bảy ngày 17 tháng 5 năm 2025 lúc 11:00 am.

Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ và toàn thể Giáo Xứ xin chia buồn với Anh Kiên và Chị Khâm và **THÀNH KÍNH PHÂN ƯU ĐẾN ĐẠI GIA ĐÌNH TANG QUYỀN**

Nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn Cụ Bà Anna vào an nghỉ nơi nước Chúa và xin Chúa nâng đỡ, ủi an mọi thành viên trong tang quyến về sự đau buồn khi vĩnh biệt người thân yêu trong gia đình.

Giáo Xứ Phân Ưu



CÁO PHÓ

Trong niềm tin vào Đức Kitô Phục Sinh, gia đình chúng tôi xin trân trọng kính báo đến quý Cha, quý Thầy, quý Soeur, quý Giáo Đoàn, quý Cộng Đoàn, Hội Đoàn, quý Thân Bằng Quuyến Thuộc, quý Ông Bà Anh Chị Em, và quý bạn hữu xa gần: Mẹ, Bà Nội, Bà Ngoại, Chị của chúng tôi là:

Bà Quà Phụ Vũ Thành Hưng
Nhũ Danh Maria **HOÀNG THỊ NGỌC SƯƠNG**



Sinh ngày 13 tháng 1 năm 1944 tại Phú Lý, Hà Nam, Việt Nam
Đã được Chúa gọi về lúc 5:40 phút chiều thứ năm, ngày 08 tháng 5 năm 2025 tại tư gia - Renton, Washington
Hưởng Thọ 81 tuổi

CHƯƠNG TRÌNH THĂM VIẾNG, CẦU NGUYỆN VÀ THÁNH LỄ AN TÁNG

Thứ Sáu ngày 30 tháng 5 năm 2025 (nghỉ thức phát tang lúc 5:00 PM)
1:00 PM - 9:00PM Cầu Nguyện và Thăm Viếng tại
Greenwood Memorial Park & Funeral Home
350 Monroe Ave NE, Renton, WA 98056 (425) 255-1511

Thứ Bảy ngày 31 tháng 5 năm 2025
09:00 AM Cầu Nguyện và Thăm Viếng
11:00 AM Thánh Lễ An Tang tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
6841 South 180th Street, Tukwila, WA 98188 (206) 325-5626
02:00 PM Nghi Thức An Tang tại Đền Thánh Holyrood
205 NE 205th St, Shoreline, WA 98155 (206) 363-8404

Quý Vị ở xa không tham dự được, xin hiệp dâng Thánh Lễ trực tuyến:
<https://www.youtube.com/live/JMp7nnY8XGc>

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BẢO

Em Gáo: Oanh Lâm và các con cháu (Tacoma, Washington)
Em Trai: Hoàng Hàn Huyền, vợ và các con cháu (Tacoma, Washington)
Trưởng Nữ: Vũ Hoàng Thủy, chồng và các con (Renton, Washington)
Trưởng Nam: Vũ Hoàng Quốc, vợ và các con (Tega Cay, South Carolina)
Thứ Nam: Vũ Hoàng Việt, vợ và các con (Auburn, Washington)
Thứ Nam: Vũ Hoàng Minh, vợ và các con (Boston, Massachusetts)
Thứ Nam: Vũ Hoàng Chính, vợ và các con (Renton, Washington)
Thứ Nữ: Vũ Hoàng Thủy, chồng và các con (Seattle, Washington)
Út Nam: Vũ Hoàng Trục, vợ và các con (Renton, Washington)

Cáo Phó Này Thay Thế Thiệp Tang và Xin Miễn Phúng Điếu

PHÂN ƯU

Giáo xứ nhận được tin Thân Mẫu của Anh Vũ Hoàng Trục chủ tịch Hội Đồng Tài Chánh Giáo xứ là Cụ Bà **MARIA HOÀNG THỊ NGỌC SƯƠNG** được Chúa gọi về chiều thứ Năm ngày 08 tháng 5 năm 2025 lúc 5:40 pm

Hưởng Thọ 81 tuổi.

- ♦ Lễ Phát Tang được cử hành vào Chiều thứ Sáu ngày 30 tháng 5 năm 2025 lúc 5:00pm Tại nhà quản Greenwood Memorial Park 350 Monroe Ave NE Renton WA 98057
- ♦ Thánh Lễ An Tang được cử hành tại nhà thờ giáo xứ CTTĐVN vào sáng thứ Bảy ngày 31 tháng 5 năm 2025 lúc 11:00AM.

Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ và toàn thể Giáo Xứ xin chia buồn với Anh Chị Vũ Hoàng Trục và **THÀNH KÍNH PHÂN ƯU ĐẾN ĐẠI GIA ĐÌNH TANG QUYỀN**.
Nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn Cụ Bà Maria vào an nghỉ nơi nước Chúa và xin Chúa nâng đỡ, ủi an mọi thành viên trong tang quyến trước sự đau buồn khi vĩnh biệt người thân yêu trong gia đình.

Giáo Xứ Phân Ưu.

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

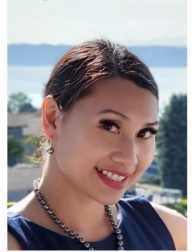
Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi: 206.852.8317
tthuyhn@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



kw BELLEVUE

Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN
Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070. 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180

37°C Therapy - Cell Baec Bed

Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")
Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222



DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.

20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032



Xcellent Mechanical

CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬU VÀ LẠNH

Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning

Licensed - Bonded - Insured

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHƯƠNG TRÌNH CHUYỂN CẢI ĐẤT VÀ SỬA

NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C maintenance

Contact: **206-401-1919**

Email: info@xcellentmechanical.com

Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm. Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

E-LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc

4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huynh Dinh & Bach Tuyen Mortgage Broker - MB-147956

206-779-6805 206-779-4496 Cảm ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!

Homebridge®

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
• Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
• Tốt nghiệp y khoa 2010
• Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
• Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
- Làm việc tận tâm.
- Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
- Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
- Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình

Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tâm



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014



Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)

Service: gas & electric furnace
Service: A/C and heat pump & mini split system
Service: Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com



	ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO  Tổng Giáo Phận Seattle - Holyrood - St. Patrick - Calvary - Gethsemane Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC • Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt • Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ... với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc: Vũ Hoàng Trục Seattle (206) 229-6181 Tacoma (253) 282-0736	NHÀ QUÂN COLUMBIA - Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua • Các phòng tổ chức nghi lễ vừa: TÂN TRANG - ĐỔI MỚI 4567 Rainier Ave S. Seattle, WA 98118 Phone: 206-722-1100 Nguyễn Tuyền 206-407-6190	Minh Tây - Dịch vụ từ A - Z - Kéo xe, bỏ đồ phế thải, - Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.  Kinh Nghiệm - Uy Tín - Cảm ơn CĐ (206) 779-4972
DỊCH VỤ CẮT CỎ Làm vườn từ A-Z Dọn rác, xịt rửa nhà Cần người khỏe mạnh phụ cắt cỏ và làm vườn.  Xin liên lạc anh Thái 206-889-7997	 CD INCOME TAX  Tạ Lưu Anh Dũng CPA 4025 Rainier Ave. S Seattle WA 98118 (206) 722-1934 (425) 591-5888 20 năm kinh nghiệm • Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân • Thành lập công ty, payroll, bookkeeping Tạ Văn Thành (425) 221-0966 • Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chánh • Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...	 SPEEDWAY COLLISION CENTER Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA Chuyên Về Làm Đồng, Sơn và Sửa Các Loại Xe Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí 15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087 Adam Quang: 425-773-4420 Office (Kim Chi): 425-787-1820 Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín	 LAM'S SEAFOOD ASIAN MARKET Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu Hân Hạnh Phục Vụ Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm: Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144 Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188
VÕ THUẬT Martial Arts Aikijutsu Hiệp khí nhu Thuật Sunday 1PM - 4PM Võ sư Tạc Bùi 206-536-6861	VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY 675 S. Lane St. #300 Seattle, WA 98104 206-622-1100 or 1-800-404-6200 www.buckleylaw.net Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt Tế, Chó Cắn,... VÕ PHƯƠNG LY (Paralegal - phụ tá pháp lý) 206-920-6722 THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KINH NGHIỆM TẬN TÂM - KINH NGHIỆM	ẨM THỰC VIỆT Crawfish & Hotpot Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM (206) 453-4319 9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118 Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn Thuần Tủy Việt Nam  Đồng Điện Thoại Để Scan Thực Đơn thank you	THANH SƠN TOFU 1248 South King Street, Seattle, WA 98144 206-320-1316 Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả, Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt... Tươi Khuyết - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương
 AMERICAN FAMILY INSURANCE THOMAS THÂN AGENCY 15708 1st Ave S, Burien WA 98148 206-607-6718 Bảo Hiểm Nhà - Xe Nhân Thọ - Thương Mại "Bảo Hiểm Động Đất" Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín	NHÀ DƯỠNG LÃO Amanda's Senior Home Care 26817 16 th Ave S Des Moines, WA 98198 Tel/Fax: 253-941-3382 - Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh hay không có bệnh. - Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7, tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi ngày - Nhận Medicare, Medicaid & private pay - Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho uống thuốc đúng giờ. Xin lạc: Amanda (Vân) 206-694-3348 Thiết 206-474-4047	 BEETHAM TRAN LAW FIRM PLLC WWW.BEETHAMTRAN.COM LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN  AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH PHONE: (425) 228-1500 16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055	 UNITED CARE PHARMACY RETAIL • LONG TERM CARE 24/7 pharmacy services Tiệm thuốc Tây UNITED CARE PHARMACY 18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, Wa 98032 (Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent) Email: info@unitedcarepharmacy.com Phone: 425-656-2900 206-371-7697 ✓ Chích Ngừa Cảm Cúm Miễn Phí Thứ Bảy và Chủ Nhật: ngày 3 và ngày 4 tháng 10 từ 12h trưa đến 4 giờ chiều Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi email cho chúng tôi để đưa tên của quý vị vào danh sách Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)
	Phandinh Clinic 330 SW 43rd St, Suite L. Renton, WA 98057 (425) 324-4745 Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH * Bác sĩ gia đình (Family Medicine) * Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic) * Trị đau nhức bằng laser, ultrasound * Tai nạn giao thông	AnZ CABINET Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ: - Nhà bếp tự nhân theo sở thích - Phòng khách, phòng ngủ... Nhà hàng & các tiệm Xin liên hệ anh Phan Sơn 206-602-9995	Gonzales Roofing LLC Licensed - Bonded - Insured Chuyên: Thay mái nhà ♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp ♦ Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh Manolo Gonzalez 425-510-9116 Gonzalezroofing1@yahoo.com Chất Lượng-Đẹp-Đúng Hẹn Nói Tiếng Việt